

SOMMAIRE

MAGAZINE

Editorial - Dix ans après... un souffle nouveau. 549

Ten years later... a new start.

La REDACTION.

Actualités Tropicales. 550

Focus - Mayotte : situation sanitaire à l'ère de la départementalisation. 553

Mayotte: sanitary conditions at the time of departmentalization.

par D. SISSOKO, M.C. RECEVEUR, G. MEDINGER, X. COULAUD, D. POLYCARPE.

Pharmatrop - L'éflornithine dans le traitement de la maladie du sommeil. 559

Eflornithine for treatment of sleeping sickness.

par F. J. LOUIS, J. KEISER, P.P. SIMARRRO, C. SCHIMD, J. JANNIN.

Sur Place - Médecin sur un tournage de film au Kenya. 564

Physician on location with a film crew in Kenya.

par D. JEAN.

Sur Place - Prise en charge de la brûlure, en milieu non spécialisé, en Afrique. 567

Burn management in non-specialized facilities in Africa.

par P. LE DANTEC, B. NIANG, G. BOULESTEIX, J-P. BELLEFLEUR, Y. POCHAN, B. DIATTA.

Initiative - L'intérêt des tests rapides par immunochromatographie pour la surveillance des maladies à caractère épidémique dans les pays en développement : l'exemple de la peste à Madagascar. 574

Value of rapid immunochromatography tests for surveillance of epidemic diseases in developing countries: the example of plague in Madagascar.

par S. CHANTEAU, F. NATO, R. MIGLIANI.

ARTICLES ORIGINAUX

Représentation spatiale des déplacements des malades dans un foyer de trypanosomose humaine africaine de Côte d'Ivoire. 577

Role of patient travelling in transmission of human African trypanosomiasis in a highly endemic area of Côte d'Ivoire.

par P. SOLANO, A. KONE, A. GARCIA, B. SANE, V. MICHEL, J.F. MICHEL, B. COULIBALY, V. JAMONNEAU, D. KABA, S. DUPONT, F. FOURNET.

Enquête sur la filariose lymphatique dans 7 villages du district de santé de Bonassama dans l'estuaire du Wouri, Province du Littoral, Cameroun. 583

Prevalence of Bancroftian filariasis in 7 villages of Bonassama health district in the Wouri Estuary Littoral Province of Cameroon.

par R. MOYOU-SOMO, M. ANTOINE OUAMBE, E. FON, J. BEMA.

Comparaison de techniques de dépistage des anticorps anti-paludiques utilisées en transfusion. 587

Comparison of techniques used to screen blood donations for malaria antibodies.

par C.P. SOLER, P. GEROME, B. SOULLIE, F. TISSEDRÉ, H. BEJAN, J. YVETOT, M. JOUSSEMET.

Epidémiologie et prévention du portage nasal de *Staphylococcus aureus* chez les malades et le personnel du centre d'hémodialyse de Cocody-Abidjan. 590

*Epidemiology and prevention of *Staphylococcus aureus* carriage in patients and staff at the Cocody hemodialysis center in Abidjan, Côte d'Ivoire.*

par V. EDOH, D. GADOU, H. TIA, D. GNONSAHE.

COMMUNICATIONS

A propos de quatre observations de maladie de Biermer en Afrique de l'Ouest. 593

Biermer's anemia in West Africa: report of four cases.

par A.Y. SEGBENA, Y. AMBOFO-PLANCHE, A.D. GBADOE, A.D. DOGBA, I.M. KUEVIAKOE, A. VOVOR, M. DAVID.

Premier cas de leishmaniose cutanée d'importation à Bangui en République Centrafricaine : efficacité du métronidazole. 597

First case of imported cutaneous leishmaniasis in Bangui Central African Republic. Effectiveness of metronidazole.

par E. KASSA-KELEMBHO, L. KOBANGUE, M. HUERRE, J.M. MORVAN.

Adolescence et violence : impact des traditions et coutumes africaines dans la signification de la loi à l'enfant en pratiques familiales, sociales, éducatives et juridiques. 601

Impact of traditions and customs on signification of the law to children in familial, social, educative and judicial practices in Africa.

par D. MBASSA MENICK.

Bartholinite tuberculeuse : une observation à Madagascar. 608

Bartholin gland tuberculosis : case report in Madagascar.

par H.N. RAKOTO-RATSIMBA, L.H. SAMISON, H.J.C. RAZAFIMAHANDRY, V.N.I. RAKOTOMALALA, A. RANAIVOZANANY.

Leptospirose à Espiru Santo (Vanuatu), à propos de 8 cas. 611

Leptospirosis in Espiritu Santo, Vanuatu: a report of 8 cases.

par O. MORANNE, V. QUEYREL.

Association d'un eumycétome et d'une chromomycose : une observation au Sénégal. 614

Concurrent eumycetoma and chromomycosis: case report in Senegal.

par T. PASSERON, P. BARBERET, P. COLBACHINI, P. HOVETTE, J.P. LACOUR.

SOMMAIRE

SUITE

SYNTHESE

L'activité physique à la chaleur : de la physiologie aux recommandations d'apport hydrique. 617

Exercise in the heat: physiological aspects and guidelines for fluid replacement

par N. KOULMANN, S. BANZET, A.X. BIGARD.

TRIBUNE

Recherche médicale en Afrique francophone : une recherche méconnue. 627

Medical research in French speaking Africa remains unrecognized.

par E. CERTAIN.

LIBRE OPINION

Un domaine de recherche à investir : comment éviter la cécité aux millions de patients qui ne sont pas guéris par la chirurgie palpébrale en cas de trichiasis lié au trachome ? 632

Agenda for needed research : how to prevent blindness in the millions of patients not cured by palpebral surgery for trachoma-related trichiasis.

par B. GRAZ.

LETTRES

Deux observations congolaises de rhinolithiase chez l'enfant. 633

Two pediatric cases of rhinolithiasis in the Congo.

par G. ONDZOTTO.

Mélanome cutané : étude rétrospective de 27 observations à Brazzaville. 634

Cutaneous melanoma: retrospective study of 27 cases in Brazzaville, Congo.

par J.F. PEKO, M. HONDE, G. MOYEN, C. GOMBE-MBALAWA.

Sécurité vaccinale dans les centres de Santé intégrés à Brazzaville. 635

Safety of immunization in integrated health centers

in Brazzaville, Congo.

par P. TALANI, J.B. MOUNKALA, G. MOYEN.

Prévalence des infections nosocomiales dans un hôpital pédiatrique de Ouagadougou. 636

Prevalence of nosocomial infections in a pediatric hospital in Ouagadougou, Burkina Faso.

par D. LAMARQUE.

Epidémies à virus Chikungunya en 1999 et 2000 en République Démocratique du Congo. 637

Epidemic of Chikungunya virus in the Democratic Republic of Congo in 1999 and 2000.

par J.J. MUYEMBE-TAMFUM, C.N. PEYREFITTE, R. YOGOLELO, E. MATHINA BASISYA, D. KOYANGE, E. PUKUTA, M. MASHAKO, H. TOLOU, J.P. DURAND.

Une fièvre jaune pas très colorée. 638

Yellow fever of a pale color.

par K. BÂ FALL, J.M. DEBONNE, D. DIA, M.F. SARON, P.D. FALL, P.M. SANÉ, P.S. MBAYE.

Drépanocytose A/S et sphérocytose héréditaires révélées par un infarctus splénique. 638

Sickle cell trait and hereditary spherocytosis discovered following splenic infarction.

par J.A. BRONSTEIN, P. IMBERT, C. RAPP, O. FARRET.

EN DIRECT

... de New York 640

par J.P. BOUTIN

... de Paris 641

par N. GUERIN, P. IMBERT.

LE FORUM DEBAT DES X^e ACTUALITES DU PHARO

Faut-il vacciner contre la variole ? 643

Is smallpox vaccination necessary ?

par A.M. GILLET.

Informations

- Instructions aux auteurs. 548
- Site Internet des actualités du Pharo. 552
- Premier congrès international de Brazzaville sur la mouche tsé-tsé et les trypanosomoses - les 23 et 24 mars 2004. 563
- Medicine and health in the tropics. Marseille - France. Les 11-15 septembre 2005. 573
- Consultations des voyageurs. 582
- Prix des posters et des thèses des X^e Actualités du Pharo. 586
- Bulletin d'abonnement. 596
- Communication affichée du Dr L. De Gentile sur la schistosomose médullaire. 610
- Les XI^e Actualités du Pharo III^e de couv
- Le Centenaire de l'Institut de médecine tropicale du service de santé des armées - 16 septembre 2005. IV^e de couv